



Jaarverslag stichting VoorleesExpress 2023

Landelijke activiteiten en ontwikkelingen

- **4.900 gezinnen** gezinnen en **7.250 kinderen** bereikt
- Nieuwe merkidentiteit
- **2 nieuwe titels** Prentenboeken In Alle Talen
- Aantal DoorleesExpress locaties groeit

Inhoudsopgave

Inleiding	3
Visie en missie	4
Vrijwilliger bij VoorleesExpress	4, 11, 17, 23
Organisatie	5
In de media	5, 8, 14, 19, 23
Team	6
Bereik	7
Data, tevredenheid en impact	8
Nieuwe merkidentiteit	10
Nieuwe materialen VoorleesExpress	11
Doorontwikkeling MijnVoorleesExpress en de app	12



De DoorleesExpress	14
Ouders een stem geven	15
Prentenboeken in alle talen	16
Mijlpalen	18
Uitwisseling en kennisdeling	20
Een mooi boek cadeau!	21
Lokale acties	22
Financiëel	24
Colofon	25
Contact	25



Inleiding

Trots

We zijn heel trots op onze groeiende landelijke dekking en het groeiende aantal gezinnen dat we bereiken. En dankbaar voor het enorm positieve, kundige en zorgvuldige netwerk waar we onderdeel van uit mogen maken. In dit jaarverslag kun je meegenieten van de mooie verhalen, leuke foto's en video's die positieve ervaringen door heel het land in beeld brengen.

Nieuwe merkidentiteit

2023 is een jaar waarin we onszelf weer opnieuw hebben uitgevonden. Met veel plezier hebben we samen met ons netwerk een nieuwe identiteit vormgegeven. Een identiteit waar niet alleen de VoorleesExpress in past, maar ook de DoorleesExpress en Prentenboeken in alle talen een plek hebben gekregen. Een uitstalling die visueel lekker fris is, maar inhoudelijk hebben we ook opnieuw positie ingenomen. (Zie visie en missie).

Anderstalig

Het was ook het jaar waarin ik ben teruggekomen na een jaar werken vanuit Buenos Aires. Ik was daar met mijn gezin. Gelukkig ging het werken prima en we hadden een luxepositie: werk, een onderkomen en geld. Maar ik heb aan den lijve ondervonden dat het ook dan nog echt moeilijk is om je draai te vinden in een land waar je de taal niet goed spreekt, waar alles anders is georganiseerd en waar je kind terecht komt in een heel ander schoolsysteem. En hoe onhandig en onzeker je je in een taal kan voelen. Een waardevolle ervaring die maakt dat ik anders kijk naar anderstalige ouders uit onze doelgroep.

NT1 gezinnen

Toch werd het ons juist ook dit jaar duidelijk dat we nog steeds te weinig gezinnen bereiken die thuis Nederlands spreken en een Nederlandse achtergrond hebben. Dit is altijd al heel uitdagend geweest, maar door de terechte aandacht voor meertaligheid is er misschien ook minder aandacht geweest voor het aanspreken van deze NT1-gezinnen. In onze nieuwe beelden en teksten hebben we deze doelgroep ook bewust voor ogen.

Uitdagingen

Onze missie is nog steeds enorm actueel en relevant. Afgelopen jaar bleek weer dat de taalvaardigheden van kinderen in Nederlands steeds minder worden. 1 op de 3 jongeren van 15 kan onvoldoende lezen en schrijven. Vanuit onze nieuw geformuleerde visie blijven we inzetten op een aanpak die kinderen en ouders versterkt en plezier geeft. Dat levert niet alleen veel op. Het werkt toch ook gewoon aanstekelijk? Dan wil je toch gewoon mee (blijven) doen!

Anne Heinsbroek, januari 2024



Visie en missie

Wie ben jij zonder taal? Of het nu gesproken is of geschreven, digitaal of 'in het echt'. Geuit in woorden, of in stille gebaren. Je gebruikt taal om te zeggen wat je voelt. Te krijgen wat je wilt en te leren wat je leuk vindt. Om begrepen te worden en de wereld om je heen te begrijpen. Om onderdeel te zijn. Van je familie, team, klas, buurt of land.

Hartstikke belangrijk dus, dat je je op je gemak voelt met taal. Het briljante is... iedereen kán taal. En iedereen kan zijn taal delen of ontwikkelen. Alleen werken we onszelf tegen. Want we leggen steeds meer druk op het 'hoe' en 'hoe goed' van taal. Met cijfers, normen en ideeën over wat taalvaardigheid wél of níét is - zeggen we: het moet zo, anders is het niet goed genoeg.

Hoe belangrijk lezen en schrijven ook is: met de druk van deze standaard, zien we kinderen het plezier in taal verliezen. Kinderen leren zichzelf op jonge leeftijd kennen als 'niet goed genoeg' en verliezen vertrouwen in hun eigen kunnen; ouders schieten in de stress als hun kind achterloopt.

Hans was vrijwilliger bij VoorleesExpress in Lelystad

Hans vertelt: "Het brengt mij ook veel. De voldoening als je ziet dat de kinderen vooruitgaan, dat ze zelfverzekerder worden. Voor mij is dat een groot genoegen, dus ik doe dit ook zeker voor mezelf. Ik denk dat ik nu een stuk of zeven, acht gezinnen heb gehad. Dit jaar werd ik zeventig. Toen heb ik ze allemaal uitgenodigd voor een feestje!"

Vrijwilliger Hans samen met Davor en David

Wat als we kinderen ruimte geven, om te ontdekken hoe en waar hun taal zich ontwikkelt?

Waar gaat het vanzelf?

Waar ben je nieuwsgierig naar?

Wat wil je begrijpen of vertellen?

Wij willen dat kinderen ervaren dat taal op de eerste plaats iets van hen is. Iets persoonlijks. Daarom mogen ze ontdekken welke vormen van taal op dit moment bij hen passen.

Taal is namelijk overal. In muziek, in games en in podcasts. In discussies over schermtijd en in geklets aan de eettafel. En omdat kinderen 70% van de tijd thuis zijn, zien we een bijzondere rol voor ouders. Want ouders, die kunnen taal: ze zitten er vol mee! Zij kunnen vertellen over vroeger of vragen naar vandaag. Samen muziek luisteren of een boek bespreken. Met woorden die bij hen passen, en de taal waarin zij zich thuis voelen.

VoorleesExpress verspreidt taalplezier in gezinnen in Nederland. Met prentenboeken in alle talen, taalspelletjes en vrijwilligers bij gezinnen thuis, ontdekken ouders wat zij te delen hebben, en ontdekken kinderen wat taal voor hen kan doen. En hoe leuk dat is! Voor minder moeten en meer zelfvertrouwen. Want dan komt het leren, lezen en schrijven vanzelf.



Organisatie

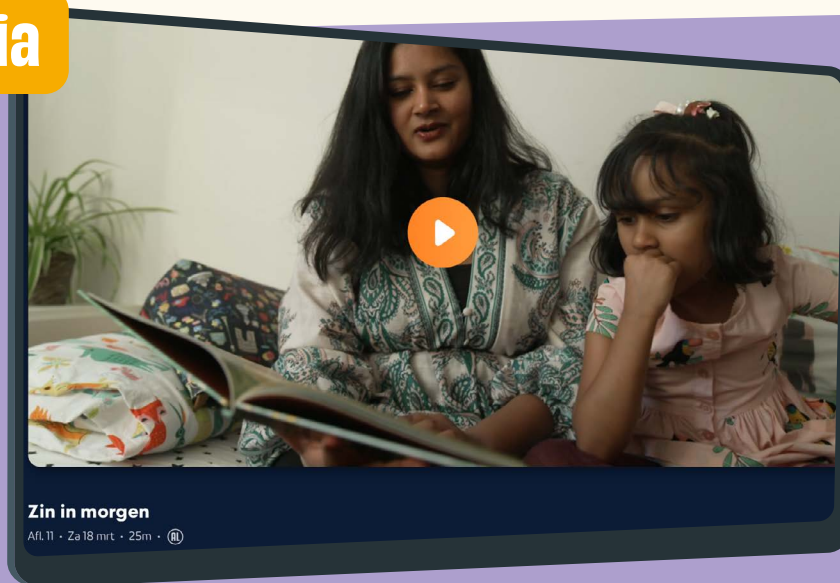
Stichting VoorleesExpress is de landelijke eigenaar van de programma's VoorleesExpress, DoorleesExpress en Prentenboeken in alle talen. Stichting VoorleesExpress zorgt onder andere voor doorontwikkeling, onderzoek, zichtbaarheid en ondersteuning van organisaties die de VoorleesExpress en de DoorleesExpress uitvoeren.

De organisaties die de VoorleesExpress en de DoorleesExpress uitvoeren zijn lokale bibliotheken en welzijnsorganisaties. Zij voeren het programma zelfstandig uit en dragen er zorg voor dat het geborgd

wordt in de lokale aanpak op gebied van onderwijsachterstanden, laaggeletterdheid en leesbevordering. Ook zorgen zij ervoor dat de juiste gezinnen en vrijwilligers bereikt en gekoppeld worden.

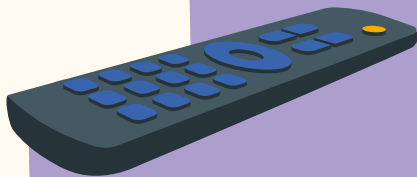
Op provinciaal niveau worden de lokale organisaties in de meeste provincies ondersteund door de Provinciale Ondersteunings Instellingen (POI). Deze organisaties coördineren de VoorleesExpress (en de DoorleesExpress) in hun werkgebied. Dit betekent dat ze zorgen voor kennisdeling, advisering en praktisch advies. Samen vormen de uitvoerende organisaties, de POI's en stichting VoorleesExpress een groot netwerk dat samen tot doel heeft om zoveel mogelijk gezinnen te bereiken en de impact van de programma's te vergroten.

In de media



Zin in morgen – KRO-NCRV – 18 maart 2023

In het TV programma ZinInMorgen van de KRO-NCRV werd VoorleesExpress vrijwilliger Sylvia gevolgd. Ze vertelt mooi over haar drijfveren en ervaringen. “Als zij lacht en wordt meegesleept door het verhaal dan geeft me dat heel veel voldoening. Dan weet ik waarom ik het doe. Het feit dat ik een kind door mijn voorlezen, door mijn liefde voor taal en literatuur kan inspireren”. Kijk de aflevering [hier](#) terug.



Team



In 2023 bestond het team van stichting VoorleesExpress uit:

In dienst

Anne Heinsbroek - Directeur

Manon Wouters - Senior projectmanager

Henny Eikelenboom - Officemanager

Lorenze van Vlijmen - Accountmanager

Raad van Toezicht

Hans Janssen - Lid Raad van Toezicht - voorzitter
tot 1 december 2023

Angelien Eijsink - Lid Raad van Toezicht
tot 1 december 2023

Arnoud van der Pol - Lid Raad van Toezicht
tot 1 december 2023

Heleen Versteegen - Lid Raad van Toezicht - voorzitter
vanaf 1 december 2023

Jan Hoogenberg - Lid Raad van Toezicht
vanaf 1 december 2023

Margreet Verhoef - Lid Raad van Toezicht
vanaf 1 december 2023

In opdracht

Jeroen Gude - Marketing en data

Dainahara Polonia - Social media en content

Wendy Moerman (Stichting Piëzo) - Coördinatie
prentenboeken in alle talen

Dagmar van Schaik - Grafische vormgeving

Ellis Marsman - Copywriter

Jill Mathon - Ontwikkeling merkidentiteit

Sinead Maduro - Ontwikkeling merkidentiteit

Vrijwillig sinds augustus 2023

Annemarie van den Brink, Anna de Graaf

en **Martin Voigt** - Commissie Boeken Prentenboeken
in alle Talen



Bereik

In 2023 hebben we **4.900 gezinnen** bereikt met de VoorleesExpress (en de DoorleesExpress). In 2022 waren dat er **4.100**. Er hebben **7.250 kinderen meegedaan** tussen de 2 en 8 jaar. De meeste kinderen daarvan waren tussen de 4 en 6 jaar oud.

Het netwerk is dit jaar ook weer gegroeid. Doordat nieuwe organisaties zijn aangesloten, óf hun werkgebied hebben uitgebreid, kunnen we nu ook gezinnen bereiken in Alblasterdam, Altena, Bernheze, Bilthoven, Gemert-Bakel, Leidschendam-Voorburg, Maastricht, Nieuwegein, Nuenen, Nuth, Ouder-Amstel, Sint-Michielsgestel, Sittard, Tiel, Veenendaal, Vught, Westland, Zandvoort en Zeist.



➔ Bekijk [hier](#) alle locaties waar de VoorleesExpress aangeboden wordt.

VoorleesExpress in 's-Gravenzande feestelijk van start gegaan

Onderwijs 9 september 2023, 20:33



Voorleesvrijwilligers van Bibliotheek Westland maken vanaf nu gebruik van de kennis en expertise van de landelijke VoorleesExpress.

(Foto: Bibliotheek Westland)

Aan de vooravond van de Week van lezen en schrijven (8 t/m 15 september) en Wereldalfabetiseringsdag, is donderdagavond 7 september de VoorleesExpress van Bibliotheek Westland feestelijk van start gegaan in 's-Gravenzande. De VoorleesExpress is de voortzetting van de Voorleesvisite die Bibliotheek Westland de afgelopen jaren faciliteerde.

Afgelopen donderdagavond was er in Bibliotheek 's-Gravenzande een feestelijke startavond van de VoorleesExpress. De afgelopen jaren kregen al veel gezinnen via de Voorleesvisite van Bibliotheek Westland thuis bezoek van een voorleesvrijwilliger. Voortaan gaat dit verder onder de naam VoorleesExpress, een landelijk initiatief. Dat betekent nog meer kennis en expertise voor de vrijwilligers om zich voor te bereiden op de voorleesbezoeken.

[Lees het artikel hier](#) ➔

Regionale samenwerkingspartners:

Doordat nieuwe organisaties zijn aangesloten, óf hun werkgebied hebben uitgebreid, kunnen we nu ook gezinnen bereiken in Dongen, Drimmelen, Groenlo, Katwijk, Lichtenvoorde, Oosterschelde, Rivierenland, Someren-Asten, Zeeuws Vlaanderen en Zeewolde.



Planbureau
en Bibliotheek
van Zeeland



Data, tevredenheid en impact

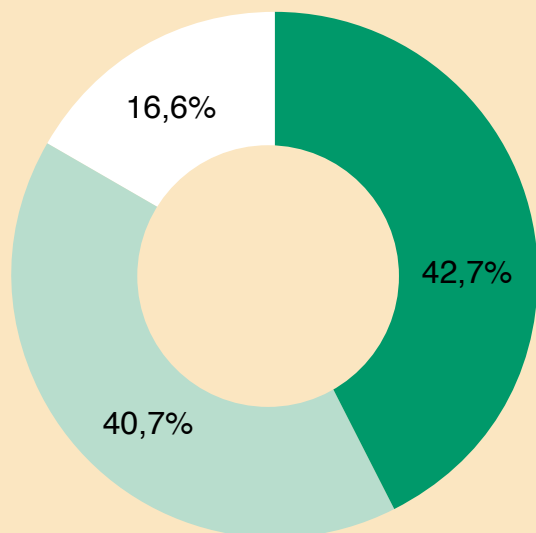
Met de input van vrijwilligers via de VoorleesExpress app én vrijwilligers en de MijnVoorleesExpress omgeving voor projectmanagement, kunnen we de impact van de VoorleesExpress steeds beter meten. Hierbij een aantal inzichten die de data ons oplevert.

Wat weten we over de gezinnen die we bereiken?

98% van de gezinnen had beschikking over digitale middelen waarmee ze op internet kunnen. **93%** van de kinderen die we bereiken groeit meertalig op. Bij **60%** van de gezinnen hadden we alleen contact met de moeder.

"Hoe goed denk je dat je erin geslaagd bent om taalstimulerende activiteiten een vaste plek te geven in het gezin?"

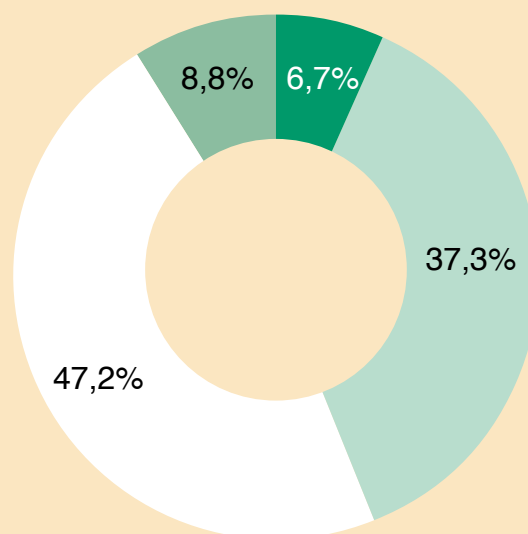
Resultaten volgens de vrijwilligers.



- "Best goed maar ik twijfel of ouders/verzorgers het zelf blijven doen als ik weg ben."
- "Heel goed, ouders/verzorgers zullen ook na mijn afscheid zelf met taal aan de slag blijven gaan."
- "Niet goed, om dat bij het gezin voor elkaar te krijgen is er meer nodig, namelijk..."

"In welke taal worden de kinderen thuis opgevoed?"

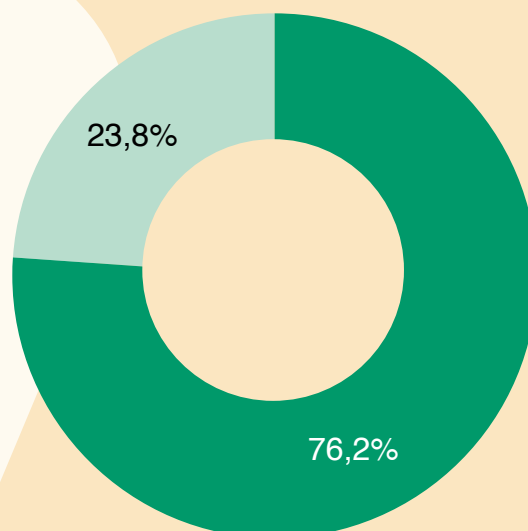
Resultaten volgens de vrijwilligers.



- "Eentalig: Nederlands"
- "Eentalig: niet Nederlands"
- "Meertalig: Nederlands en een of meer andere talen"
- "Meertalig: niet Nederlands maar twee of meer andere talen"

Volgens professionals rondom het kind:

"Ik merk dat het kind meer zelfvertrouwen heeft gekregen"



- "Ja"
- "Nee"



Wat leverde deelname aan de VoorleesExpress op?

Dit zeiden ruim **3.200 vrijwilligers** die hun traject evalueerden:

- **40%** van de ouders zullen naar verwachting zelf actief de taal van hun kind blijven stimuleren na deelname aan de VoorleesExpress.
- **20%** van de gezinnen zijn via de VoorleesExpress doorverwezen naar ander aanbod omdat ze aangaven daar behoefte aan te hebben.

¹ Hierbij rekenen we alleen trajecten mee waarbij minimaal één bezoek door de vrijwilliger is geëvalueerd in de VoorleesExpress app.

Dit zeiden bijna **900 professionals** rondom het kind:

- **82%** van de kinderen heeft meer plezier in (voor) lezen gekregen.
- **76%** van de kinderen heeft meer zelfvertrouwen gekregen.
- **75%** van de kinderen is meer gaan praten.

Esther van den Berg

Projectleider VoorleesExpress
Noordoostpolder

“Ik zie altijd enthousiaste medewerkers, dat werkt aanstekelijk! En ik ben onder de indruk van alle samenwerkingen die jullie aangaan en de mooie nieuwsbrieven. Voor mijn gevoel staat de ontwikkeling nooit stil en dat vind ik prettig werken. Je wordt meegenomen in de trein.”

Stichting VoorleesExpress ondersteunt lokale bibliotheken en maatschappelijke organisaties die deze groepen in naam van de VoorleesExpress bereiken. Hoe beoordeelden deze lokale uitvoerders de dienstverlening van stichting VoorleesExpress?

Score 8!



In de media



Lezen léuk maken! – NRC – 26 mei 2023

„Ik haat lezen!”, roept Mohammad baldadig, om een paar minuten later tegen De Weert aan te kruipen en Jip en Janneke aan haar voor te dragen. Ze voeren gesprekken over kuikentjes („Wat is broeden?”), maar ook over minder vrolijke onderwerpen („Wat gebeurt er als iemand de doodstraf krijgt?”).....

In dit aanstekelijke artikel uit de weekend editie van het NRC las je hoe vrijwilliger Manouk, en het gezin waar ze aan elkaar gekoppeld is, om elkaar lachen, van elkaar leren en genieten van mooie verhalen.

Lees [hier](#) verder.

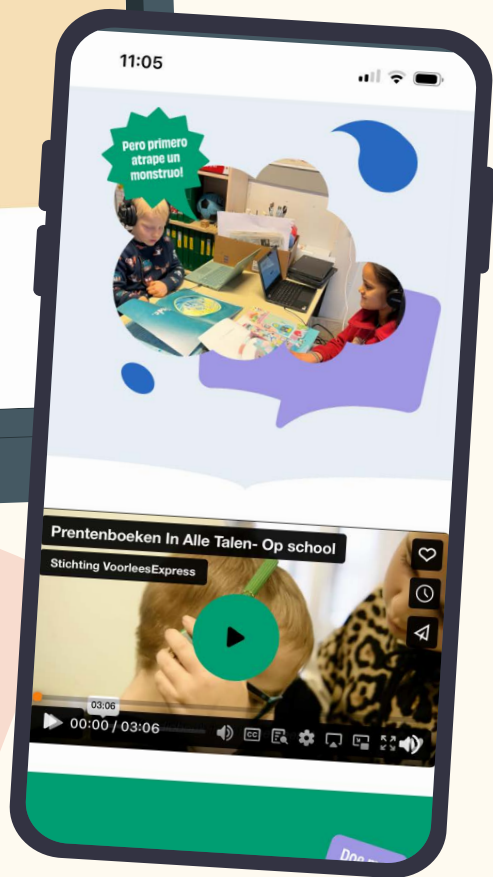


Nieuwe merkidentiteit

De VoorleesExpress was toe aan een nieuwe uitstraling.

In 2023 ontwikkelden we een nieuwe merkidentiteit voor zowel de VoorleesExpress, de DoorleesExpress en Prentenboeken in alle talen. De nieuwe merkidentiteit laat zien dat onze aanpak draait om plezier, dat we samenwerken met ouders en dat we ons niet beperken tot voorlezen. Taal is overal én iedereen kán taal.

We zijn trots op onze nieuwe huisstijl, nieuwe websites en materialen! Neem zelf een kijkje op de website van de [VoorleesExpress](#) en [Prentenboeken in alle talen](#).



Nieuwe materialen VoorleesExpress

Animatie voor professionals

De afgelopen jaren gaven steeds meer uitvoerende organisaties aan dat ze aanmeldingen binnenkregen van gezinnen die eigenlijk niet goed aansloten bij de VoorleesExpress. Samen met **Loo van Eck** ontwikkelden we een **nieuwe animatie** waarmee we laten zien op welke gezinnen we ons richten. Met deze animatie wordt het makkelijker voor professionals die werken met kinderen en hun taalontwikkeling om de juiste gezinnen aan te melden.



Training: Reasideeën voor jouw VoorleesExpress avontuur

Één van de grote uitdagingen van de VoorleesExpress is het samenwerken met ouders. Hoe doe je dat als vrijwilliger als een ouder geen interesse toont of ervanuit gaat dat jij een ‘juf’ of ‘meester’ bent en het kind les komt geven? Of als ouders simpelweg verdwijnen als jij er bent? Deze vragen waren aanleiding voor de VoorleesExpress Land van Cuijck. In 2023 maakten we van deze lokaal ontwikkelde training, samen met initiatiefnemer orthopedagoog en trainer **Henriette Mol**, een landelijke format. Het idee: vrijwilligers op een speelse manier laten zien hoe ze anders naar het contact met ouders (en kinderen) kunnen kijken en hoe ze daardoor de samenwerking met ouders beter kunnen laten verlopen.



Nadia leest voor

Nadia was vrijwilliger bij de VoorleesExpress in Rotterdam

Nadia is, naast haar baan als leerkracht, voorlezer bij de VoorleesExpress in Rotterdam. Ze heeft het er erg naar haar zin, omdat ze haar eigen liefde voor boeken en lezen kan overdragen aan de kinderen in het gezin. Ook vindt ze het boeiend om veel van de cultuur van het gezin mee te krijgen. “Je bouwt een band op, en dat geeft me veel plezier. Ik vind het mooi om even mee te kijken in zo’n gezin en ze een beetje te leren kennen”.

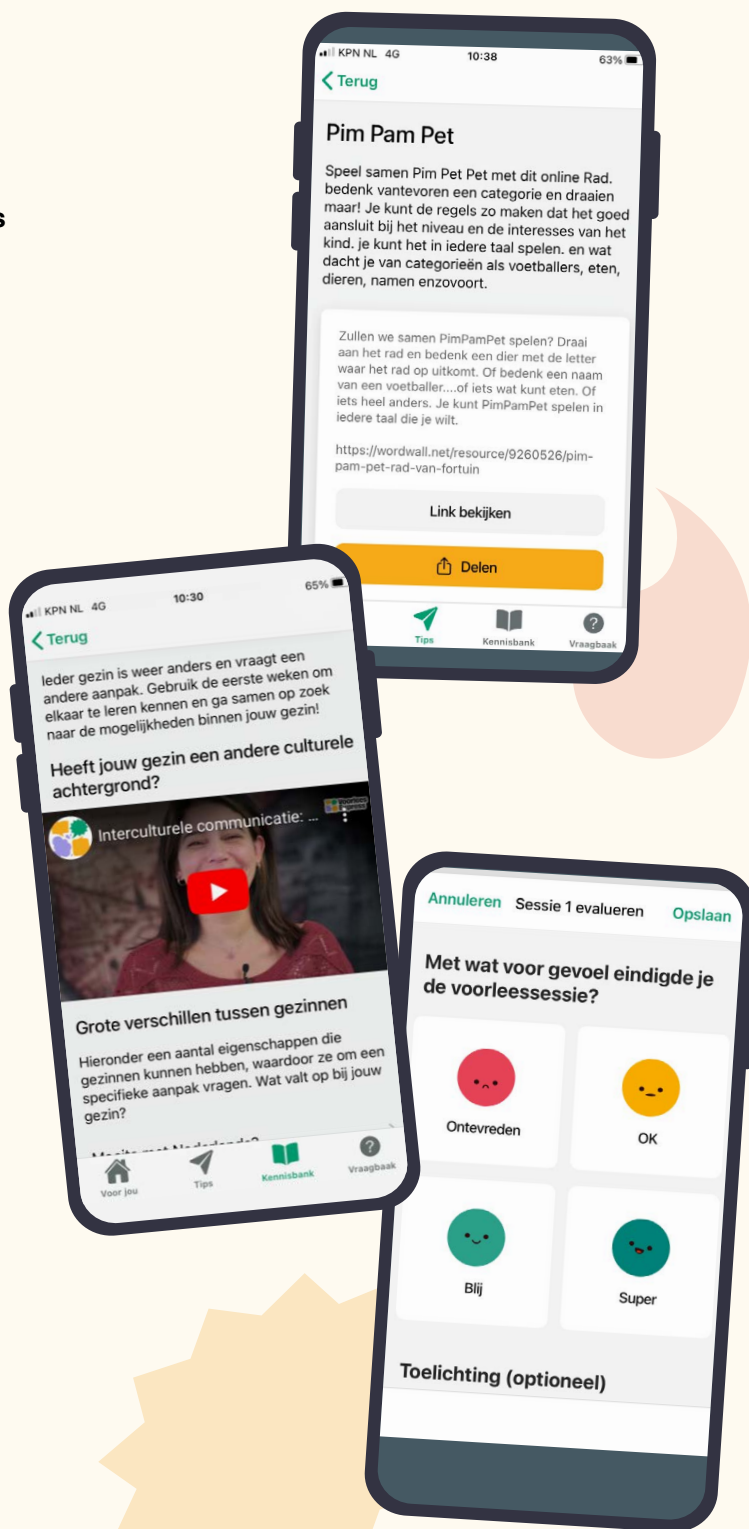


Doorontwikkeling MijnVoorleesExpress en de app

In 2023 evalueerden meer dan **1.000** vrijwilligers via een enquête de app die we in 2021 introduceerden. We zien namelijk dat niet alle vrijwilligers de app gebruiken, hebben het idee dat niet alle trajecten via de app worden geëvalueerd en horen dat vrijwilligers soms problemen hebben om de app te activeren.

De uitkomsten waren eigenlijk heel positief. Van alle vrijwilligers gebruikt 96% de app. Van alle vrijwilligers vindt 10% het niet handig dat we met een app werken. 70% vindt het juist heel handig. Van de vrijwilligers die gedurende het traject stoppen met evalueren doet meer dan driekwart dit omdat ze het vergeten zijn of niet goed snappen waarom het nodig is. Opvallend is dat vrijwilligers die al voor de introductie van de app actief waren negatiever zijn over de app dan nieuwe vrijwilligers. Vrijwilligers gaven ook tips voor verbetering die we deels al hebben doorgevoerd. Zo bleek er behoefte aan herinnering om in te vullen en is het voor sommigen onhandig om te lezen op een klein scherm. De komende jaren blijven wij de app doorontwikkelen.

Ook MijnVoorleesExpress, het projectmanagement systeem voor VoorleesExpress (en DoorleesExpress) blijven we verbeteren. Zo krijgen lokale teams die de VoorleesExpress uitvoeren steeds meer overzicht en kunnen ze efficiënter samenwerken. Dit jaar droegen de 4 grootste lokale uitvoerende organisaties zelf financieel bij aan een aantal nieuwe functies. Bedankt Diversion, Stichting Mano, Stichting Jess en Taal Doet Meer!



De DoorleesExpress

Verschillende bibliotheken die de VoorleesExpress uitvoerden hebben in 2021 de DoorleesExpress bedacht. De DoorleesExpress heeft dezelfde aanpak en hetzelfde doel als de VoorleesExpress: we laten zien hoe leuk taal kan zijn en zoeken samen met ouder en kind naar een manier waarop er thuis meer taal wordt aangeboden.

Waar de VoorleesExpress zich richt op kinderen tussen de 2-8 jaar, richten we ons bij de DoorleesExpress op kinderen van 8-12 jaar. Kinderen die al zelf kunnen lezen, maar hier niet enthousiast over zijn. Die op school niet goed mee kunnen komen omdat ze moeite hebben met taal. En kinderen van ouders die het lastig vinden om hun kind hierin te ondersteunen. Doordat ze bijvoorbeeld zelf moeite hebben met taal.

Sinds 2023 heeft stichting VoorleesExpress, na een succesvolle pilot, de DoorleesExpress opgenomen in het aanbod. De combinatie van VoorleesExpress en DoorleesExpress blijkt in de praktijk heel goed samen te organiseren en goed aan te sluiten bij de doorgaande lijn en de gezinsaanpak waar organisaties, en gemeentes, naar streven. Ook de meeste POI's sloten aan. Bibliotheek Netwerk Flevoland, Biblionet Groningen, Bisc, Cubiss, RijnBrink en de ZB Bibliotheek van Zeeland zullen in hun provincies zorg gaan dragen voor kennisdeling en ondersteuning rondom de DoorleesExpress.

Met dank aan financiële steun van Fonds1999 en Dioraphte.



alle leuke boeken die er zijn.
En eigenlijk te prikkelen om iets te lezen.

In samenwerking met Stichting JESS, Den Haag, maakten we [een video](#) over vrijwilliger Iris die met Eliza en haar moeder op zoek gaat naar leuke taalactiviteiten en boeken die aanspreken. ➡



- hij blijft maar poepen, haha

Locaties die DoorleesExpress uitvoeren:

Beemster, Borne, Breda, Capelle aan den IJssel, Dalfsen, Den Haag, Deventer, Edam-Volendam, Heiloo, 's-Hertogenbosch, Krimpen aan den IJssel, Landsmeer, Maassluis, Midden-Delfland Nieuwegein, Nijverdal, Oost-Achterhoek, Oosterhout, Purmerend, Rijn en Venen, Schijndel Sint-Oedenrode, Tubbergen, Veluwezoom, Vlaardingen en Zwolle.

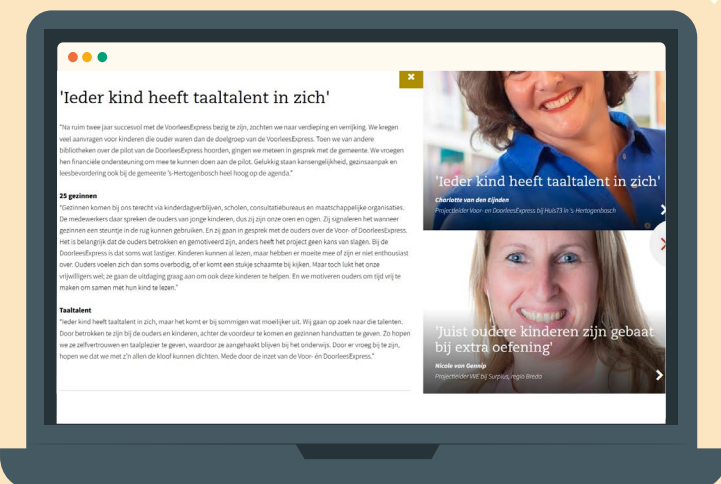


➔ **Lees** het artikel: “Na de VoorleesExpress, trekt nu ook een DoorleesExpress door Den Bosch.”

In de media

Spelen-NRC-12 mei 2023

Met mijn Poolse voorleesmaatje Kasper (7) lees ik één keer per week een boek. Meestal lees ik hém voor, maar hij leest ook hele stukken voor aan mij. Tussendoor maken we af en toe kruiswoordpuzzels en woordzoekers; alles met de bedoeling om zijn woordenschat uit te breiden. Het zijn gezellige



➔ Lees **hier** hoe projectleiders Charlotte van den Eijnden en Nicole van Gennip de pilot van de DoorleesExpress hebben ervaren.

middagen, al vraagt het wel enige creativiteit om hem geconcentreerd te houden. Laatst vroeg zijn moeder hem toen ik wegging: „Wat zeg je dan?” Waarop Kasper antwoordde: „Bedankt voor het spelen.”

➔ **'Ikie' uit NRC**, ingezonden tekst door vrijwilliger Alice Schwartz, locatie VoorleesExpress Heemstede.

Ouders een stem geven

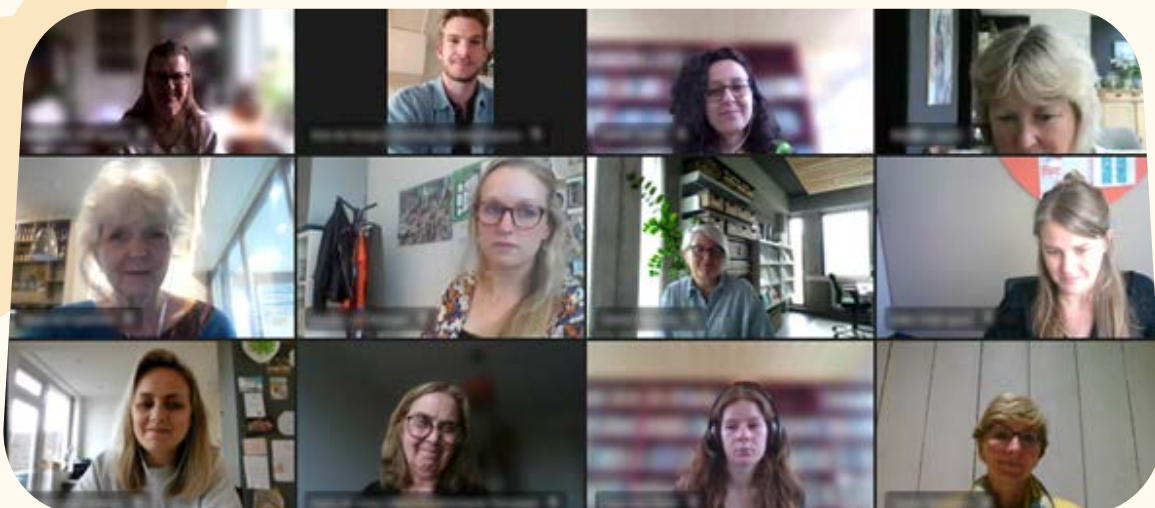
Door de introductie van de app en de vernieuwing van MijnVoorleesExpress hebben we veel data waar we van kunnen leren. We ontvangen feedback van vrijwilligers en projectleiders die we meenemen in doorontwikkeling. Maar de stem van ouders ontbreekt nog.

Tot nu toe bleek steeds dat ouders uit onze doelgroep niet reageren op mails, niet uit de voeten kunnen met enquêtes en dat persoonlijke ondervragingen te veel gekleurd worden door sociale wenselijkheid. Maar omdat we geloven dat ouders cruciaal zijn voor het succes van onze projecten en de taalontwikkeling van hun kind, willen we opnieuw onderzoeken welke mogelijkheden er zijn om ouders een stem te geven en feedback bij hen op te halen.

We vertaalden dit naar een stageopdracht. De eerste helft van 2023 liep Bob de Voogd, student Onderwijswetenschappen Erasmus Universiteit, stage bij stichting VoorleesExpress. Op basis van gesprekken en experimenten met projectleiders, vrijwilligers en ouders heeft hij een aantal aanbevelingen gedaan die we verder gaan concretiseren.

De belangrijkste aanbevelingen op een rij:

- Je kunt het beste vanaf de aanmelding met ouders in gesprek gaan over bepaalde thema's en vragen. En deze steeds terug laten komen. Zodat ze tijd hebben om te ervaren wat je bedoelt met bepaalde begrippen en je vanaf de start met elkaar kunt checken of je het over hetzelfde hebt en dezelfde verwachtingen hebt.
- Vragen naar tevredenheid levert in de praktijk vaak sociaal wenselijke antwoorden op en weinig nieuwe inzichten. Voor de VoorleesExpress is het relevanter om meer te weten over wat ouders willen leren en in hoeverre ze zelf hun kind in de taalontwikkeling al kunnen stimuleren.
- Bouw in het traject vanaf aanmelding tot afronding momenten in waarop toeleider en vrijwilliger met ouders in gesprek gaan over wat ze willen leren en hoe ze het traject ervaren. In het aanmeldformulier, in de app en misschien fysiek met praatplaten. Biedt de vrijwilliger concrete suggesties voor het gesprek.
- Houd er rekening mee dat veel ouders het Nederlands niet goed beheersen. Geef vrijwilligers de ruimte om zelf aan te sluiten bij het taalniveau van ouders. En geef ze de mogelijkheid om een tolk of vertaalapp in te zetten.



Bob de Voogd is gesprek met projectleiders van de VoorleesExpress



Prentenboeken in alle talen

Klaar voor de toekomst

Met dank aan financiële steun van VSBfonds, Oranjefonds, Burgerweeshuis Haarlem en Zonnige Jeugd hebben we dit jaar www.prentenboekeninalletalen.nl kunnen professionaliseren. Dit platform hebben we in 2020 opgericht. Door het grote succes en de vraag om meer prentenboeken werd het tijd om te zorgen voor een stevige basis waarmee we ook in de toekomst kunnen uitbreiden. We hebben de website vernieuwd, maar ook achter de schermen onze werkwijze slimmer ingericht.

Twee nieuwe prentenboeken

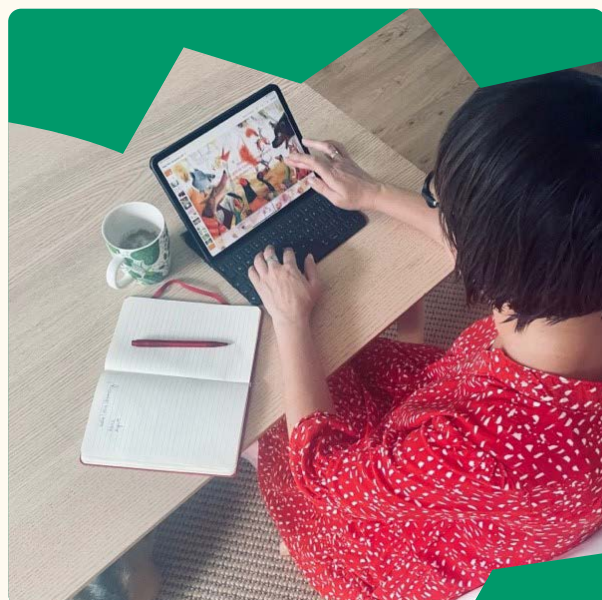
In 2023 konden we weer twee prachtige prentenboeken toevoegen. “Een Ijsbeer in de tropen” van Hans de Beer en “Help! Een verrassing!” van Miriam Bos. Audiovertalingen van deze prentenboeken kun je [hier](#) nu beluisteren in meer dan 40 talen en dialecten. Er worden nog steeds nieuwe talen en dialecten toegevoegd.

Groot netwerk en bereik

Meer dan 40 duizend mensen hebben www.prentenboekeninalletalen.nl in 2023 opgezocht. Vanuit Zoetermeer coördineerde stichting Piëzo het werven van vrijwilligers en het maken en het plaatsen van audiovertalingen. Met veel dank aan uitgeverij De Vier Windtreken en Lemniscaat. En natuurlijk alle geweldige vertaaltvrijwilligers!

In de klas

We filmden op Basisschool Natuurlijk! uit Blerick. Bekijk [hier](#) hoe de audiovertalingen van Prentenboeken In Alle Talen daar bijdragen aan trots op meertaligheid, interesse in ieders talen en dialecten en taalontwikkeling in het algemeen.



Wist je dat een groot deel van ons kosten voor het coördineren van Prentenboeken in alle talen dit jaar gedekt konden worden door donaties via **Yubedo**? Deze online boekverkoper doneert per ieder verkocht boek aan goede doelen. Koop hier je boeken en steun bijvoorbeeld de **VoorleesExpress!**

Anita was vrijwilliger bij de VoorleesExpress in Vlissingen

De match met Anita's gezin bleek een schot in de roos. Het uur vliegt voorbij, samen met ouders en de twee oudste kinderen Ysabel (6 jaar) en Nayaro (7 jaar).

Anita vertelt: "Het is zó enorm leuk om steeds weer een stukje op te mogen lopen met een gezin. Altijd verrassend én enorm verrijkend. En elk gezin is weer totaal anders dan het vorige. We doen van alles samen, niet alleen voorlezen. Overal zit taal in verstopt. Samen spelletjes spelen, knutselen, praten, de straat op, naar de bieb, alles kan! Na 5 gezinnen (Indonesisch, Pools, Syrisch, Turks, Dominicaanse Republiek) ben ik dit werk nog lang niet beu. En het is niet alleen voor meertalige gezinnen, ook Nederlands sprekende gezinnen zijn welkom! Heel benieuwd wie en wat er de volgende keer weer op mijn pad komt.



Anita samen met Ysabel

Lizzy was vrijwilliger bij VoorleesExpress in Den Bosch

Lizzy vertelt: "Ahmed zit op de basisschool en heeft soms moeite met lezen en de Nederlandse taal. Logisch, hij is pas twee jaar geleden vanuit Egypte naar Nederland verhuisd. Daarom kom ik één keer per week langs om samen leuke (taal gerelateerde) dingen te doen. Zijn zusje, broertje en moeder doen vaak mee. We lezen boeken en strips, doen spelletjes, maken woordzoekers en puzzels. Vaak eindigen we met een potje voetbal, dat geeft ons beiden energie. Bovendien zijn Ahmed zijn voetbal-skills een stuk beter dan de mijne en zo leren we van elkaar!"



Lizzy samen met Ahmed en zijn familie

Mijlpalen

Welkom!
15 jaar
VoorleesExpress
in Amsterdam



Jubileum 15 jaar VoorleesExpress in Amsterdam met wethouder Marjolein Moorman

Steeds meer locaties vieren jubilea. In 2023 bestond de VoorleesExpress alweer 15 jaar in Amsterdam. Een bijzonder mijlpaal om trots op te zijn! **Ruim 6.000 gezinnen** hebben meegedaan. Wethouder Marjolein Moorman reikte deelnemende kinderen persoonlijk hun VoorleesExpress diploma uit.

Ook in Haarlemmermeer, Leiden, Leusden en Oosterhout werden jubilea gevierd!



Jubileum 5 jaar VoorleesExpress in Leusden met kinderburgemeester en kinderboekenschrijfster Annemarie van den Brink



In de media

Vijftien jaar VoorleesExpress: "Taalplezier is het belangrijkste" – AT5 - 3 oktober 2023

De 85-jarige Corrie Kruikemeier-Duisdeiker ('zeg maar Juf Corrie') werkt al twaalf jaar als vrijwilliger bij de VoorleesExpress. Ze is op bezoek bij het gezin Alsolaiman in Amsterdam-Noord. Juf Corrie leest voor uit 'Pip en Posy en de superstep'. De zusjes Sham (7) en Najoua (4) luisteren aandachtig. Sham vindt het leuk om voorgelezen te worden, maar ook zelf lezen vindt ze leuk.

AT5 maakte [deze mooie reportage](#) waarin je de Amsterdamse vrijwilliger Corrie volgt. 



Rechts: Corrie Kruikemeier-Duisdeiker



Joke Vos en Moni Arts

Vrijwilligers maken het verschil – Magazine Cubiss: Lees Lezer Leest!- mei 2023

Moni Arts en Joke Vos van VoorleesExpress Land van Cuijk vertellen over de rol van vrijwilligers bij de VoorleesExpress. Joke: "Ik kan me herinneren dat er een gezin was waarbij het jongetje iedere keer op me zat te wachten", vertelt ze. "Op z'n knieën op de vensterbank, voor het raam. Eén van de vrijwilligers vertelde dat hij iedere keer als hij bij het gezin is, een Turks woord leert. Toen hij het jongetje begroette in zijn moedertaal, bloeide het kind helemaal op. Dat blijft zo bijzonder." Lees het hele artikel [hier](#). 

Uitwisseling en kennisdeling

Er gebeurt enorm veel op lokaal en regionaal niveau. De landelijke stichting VoorleesExpress is constant bezig om lokale ervaringen en inzichten op te halen en te verbinden aan landelijke doorontwikkeling en kennis.

Zo organiseerden we 5 keer een digitaal 'open huis'. Tijdens deze onlinebijeenkomsten deelden lokale projectleiders hun successen en uitdagingen. Zo waren we bijvoorbeeld op bezoek in Oost-Achterhoek en Almere.

Samen met Thuis in Taal en Rijnbrink gaven we dit jaar weer 4 webinars voor vrijwilligers over de thema's 'meertaligheid' en 'samenwerken met ouders'. In totaal hebben ruim 200 vrijwilligers hieraan deelgenomen.

Tijdens 5 vragenuurtjes konden projectleiders sparren over het gebruik van MijnVoorleesExpress. Een systeem met enorm veel handige functies. Maar hoe benut je die optimaal?

Vrijwilliger Marieke over de webinar meertaligheid:

"Als nieuwe voorlezer vooral heel leuk om ervaringen van andere voorlezers te horen. Inhoudelijk ook heel interessant. Goed dat de nadruk zoveel ligt op de waarde van de moedertaal. Daar ben ik het helemaal mee eens!"



Digitaal Open Huis door VoorleesExpress Oost-Achterhoek

Webinar Meertaligheid



Een mooi boek cadeau!

In 2023 konden we **ieder deelnemend gezin minimaal twee mooie kinderboeken cadeau** doen. Het was een feestje om kinderen en ouders hier heel blij mee te maken.

Geef een boek cadeau

Ieder jaar is er de landelijke actie '**Geef een (prenten) boek cadeau**'. Steeds vaker ontstaat hierbij een mooie samenwerking tussen de lokale boekhandel en de VoorleesExpress. Klanten van de boekhandel kopen een kinderboek en schenken er eentje aan de VoorleesExpress. Zo hebben we dit jaar **honderden kinderen** heel blij kunnen maken met 'Dolfje weerwolfje' en 'Ijsbeer in de tropen'.

Lemniscaat, Gottmer en Centraal Boekhuis

Ook dit jaar hebben **Gottmer** en **Lemniscaat** mooie boeken gedoneerd aan de VoorleesExpress. Beide uitgeverij doen dit al **ruim 15 jaar**. Nieuw is dat dit jaar het **Centraal Boekhuis** ook de VoorleesExpress ondersteunt door het vervoer van deze boeken niet in rekening te brengen.

Bol.com

Via **bol.com** ontvingen **3.000 kinderen** voor de zomervakantie een leuk Disney Doeboek voor kinderen van 7-9 jaar. Daarnaast maakt bol.com pakketten van kinderboeken die retour worden gestuurd en deze worden lokaal aan gezinnen gegeven



Lokale acties

Op lokaal niveau zorgden slimme en bijzondere acties voor nog meer impact. Mooie voorbeelden van samenwerkingen die op andere locaties misschien navolging kunnen krijgen.

Samen naar het museum

Net als vorig jaar had Stichting Jeugd en Samenleving (JES) Rijnland weer [een geweldige samenwerking](#) met Naturalis Biodiversity Center Nederland voor VoorleesExpress gezinnen en vrijwilligers. Vrijwilligers die voorlezen bij gezinnen mogen samen met hun kind/gezin gratis naar het museum!

Groot lokaal Dictee

Zowel in [Waterland](#) als in [Oegstgeest](#) organiseerde de Rotary een dictee waarbij de opbrengst naar de VoorleesExpress ging. Door samen met taal bezig te zijn konden zij geld ophalen voor nog meer taalplezier!

Voorlezen tijdens de Nationale Voorleesdagen

Tijdens de Nationale Voorleesdagen werden er bij veel VoorleesExpress extra activiteiten georganiseerd. Zo las Dieuwertje Blok voor bij de [VoorleesExpress in Heemstede](#) en kon je bij de [VoorleesExpress Middelburg](#) aanschuiven voor meertalig voorlezen.



Kledingbeurs Utrecht

Om ervoor te zorgen dat nog meer gezinnen mee kunnen doen haalde kinderopvang de Bombardon met [een Kledingbeurs](#) geld op voor de VoorleesExpress in Utrecht.

Burgemeester en wethouders zetten zich in

Regelmatig laten burgemeesters en wethouders door het land zien dat zij de VoorleesExpress belangrijk vinden. Dat helpt voor het draagvlak, maar is ook een enorme opsteker voor kinderen, ouders en vrijwilligers. In [Zoetermeer](#) en [Middelburg](#) reikte de wethouder VoorleesExpress diploma's uit aan trotse kinderen tijdens een feestelijke ceremonie. In [Utrecht](#) kwam de burgemeester bij een gezin thuis voorlezen. En in [Katwijk](#) gebruikte de burgemeester zijn netwerk om inwoners op te roepen om vrijwilliger te worden voor de VoorleesExpress.



Burgemeester Sharon Dijksma leest thuis voor bij een VoorleesExpress gezin tijdens de Nationale Voorleesdagen

Geïnspireerd? Zet zelf ook een lokale actie op om de impact te vergroten!



In de media



Hart van Nederland-SBS6 – 4 oktober 2023

Vrijwilliger Mieke Jorgens uit Oosterhout vertelt dat ze veel voorleest, maar dat kwartetten favoriet is bij Machmoud en Adam en hun moeder.' Dat vinden ze erg leuk. Dan leren ze én de kleuren én de afbeeldingen die erop staan.' Kwartet! Roept Adam. Bekijk [hier](#) de video.

De Taalkloof – Podcast – december 2023

Hoe gaat het eigenlijk als een vrijwilliger van de VoorleesExpress bij een gezin over de vloer komt? Podcastmaker Thijs van Litsenburg ging mee met vrijwilliger Maggie en ontdekte dat er niet alleen wordt voorgelezen, maar dat er veel meer gebeurt om de taalontwikkeling te stimuleren. [Beluister de podcast.](#)

Phuc was vrijwilliger bij de VoorleesExpress in Waterland én werd vroeger thuis zelf bezocht door een vrijwilliger van de VoorleesExpress

Phuc vertelt: "De eerste paar keer dat ik bij een nieuw gezin kom, neem ik veel verschillende boeken mee zoals fantasieverhalen en informatieve boeken, bijvoorbeeld over wetenschap of de ruimte. Ik kijk wat een kind leuk vindt en ik probeer een beetje te prikkelen. Louis houdt wel van gekke boeken, zoals nu over een robot die allemaal dingen doet als je aan knopjes draait. In twintig weken kan ik echt een band opbouwen met mijn voorleeskind. Ik zie het als samen avonturen beleven. En ik voel me altijd heel welkom, ik word enthousiast ontvangen door de kinderen en de ouders en het heeft een goed effect."



Phuc en Louis



Financiëel

	2023	2022
Baten		
Subsidies/giften	€ 104.880	€ 78.494
Bijdragen, dienstverlening en opdrachten	€ 259.038	€ 247.582
Totaal	€ 363.226	€ 326.076
Kosten		
Productie en distributie materiaal	€ 20.105	€ 33.673
Communicatie en werving vrijwilligers	€ 40.371	€ 2.240
Personeelskosten	€ 178.635	€ 142.465
Afschrijvingskosten	€ 707	€ 1.019
Werkplekken	€ 3.735	€ 3.825
Automatiseringskosten	€ 77.912	€ 102.715
Organisatiekosten	€ 42.786	€ 28.826
Financiële baten en lasten	- € 1.010	€ 291
Totaal	€ 363.241	€ 333.054
Resultaat	- € 15	- € 6.978

Toelichting

In 2023 konden we, onder andere met financiële steun van Dioraphte, investeren in het bouwen van een nieuwe merkidentiteit en uitingen. Deze investering is terug te zien in de kosten voor 'organisatie', 'communicatie' en 'automatisering'. Het Oranjefonds, Burgerweeshuis Haarlem en Zonnige Jeugd subsidieerden de doorontwikkeling van Prentenboeken In Alle Talen. De automatiseringskosten in 2023 waren, ondanks aanpassingen in app en websites in verband met nieuwe merkidentiteit, een stuk lager dan in 2022. Dit is te verklaren door een grote investering in 2022 in functies voor de DoorleesExpress. De personeelskosten zijn ten opzichte van 2022 gestegen door ureuitbreiding.

Colofon

Ontwerp

Vermogen - Een kapitaal aan creativiteit

Tekst jaarverslag

Stichting VoorleesExpress

Nieuwe merkidentiteit en uitingen ontwikkeld door

Sinead Maduro

Jill Mathon

Dagmar van Schaik

Tom Arends

Hamaka

Paqt

Ellis Vertellis

Fotografie onder andere door

Angeline Swinkels

Lilian van Rooij

Contact

Stichting VoorleesExpress

www.voorleesexpress.nl

info@voorleesexpress.nl

030 760 04 24

[Facebook](#) - [Instagram](#) - [LinkedIn](#)